

# SISTEMA DE PUERTA DE PATIO DE FIBRA DE VIDRIO

## Instrucciones de instalación

**Feather River**  
DOORS  
by TRINITY GLASS

**TRINITY GLASS**  
INTERNATIONAL

¡Gracias y felicitaciones! Acaba de adquirir un excelente sistema de puerta de entrada de fibra de vidrio. Si tiene un sistema de puertas sin un acabado final, le recomendamos que lo pinte/tiña antes de la instalación. Consulte la sección de Instrucciones de Acabado. Por favor lea todas las instrucciones antes de iniciar la instalación. **PRECAUCIÓN: Las unidades de puertas son pesadas y pueden requerir dos personas para levantarlas e instalarlas. Utilice técnicas apropiadas de levantamiento y siga prácticas seguras de trabajo. Para algunas unidades de mayor tamaño, recomendamos consultar a un instalador profesional.**

### TOOLS AND MATERIALS NEEDED:

- Cinta de medir
- Martillo
- Escuadra de Carpintero
- Nivel
- Cuerda de plomada
- Separadores de madera
- Tornillos de madera #10 x 3" (galvanizados o enchapados)
- Clavos de terminación 10d
- Broca de 9/16"
- Destornillador Phillips #3
- Taladro eléctrico con broca Phillips
- Broca de 7/64"
- Gafas de seguridad,
- Guantes de goma
- Pistola selladora
- Sellador para exteriores de calidad
- Masilla

### ANTES DE QUE EMPIECE:

1. No retire el tapón de plástico de la puerta hasta que se le indique hacerlo. Este tapón mantiene la puerta cerrada y alineada durante el envío. El tapón está en el orificio del juego de cerradura de la puerta. Si la unidad de la puerta tiene manijas en el cerrojo de pestillo y jambas en las bisagras, retírelas.

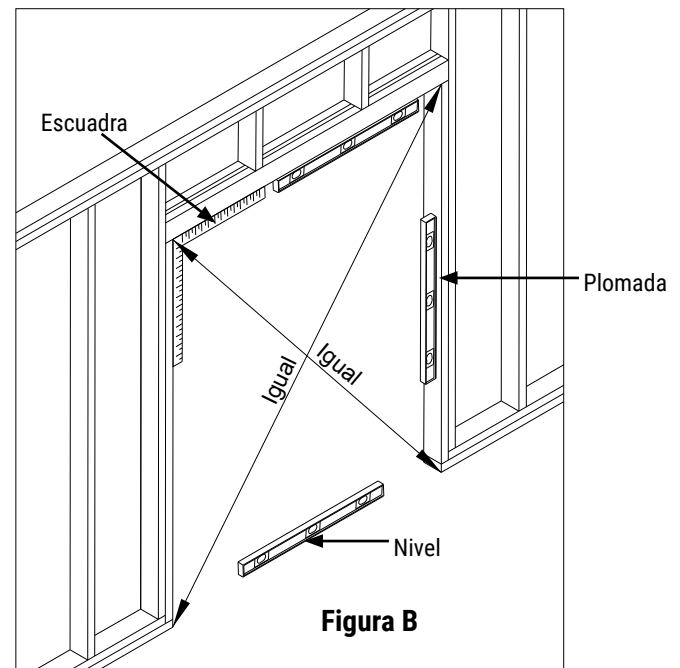
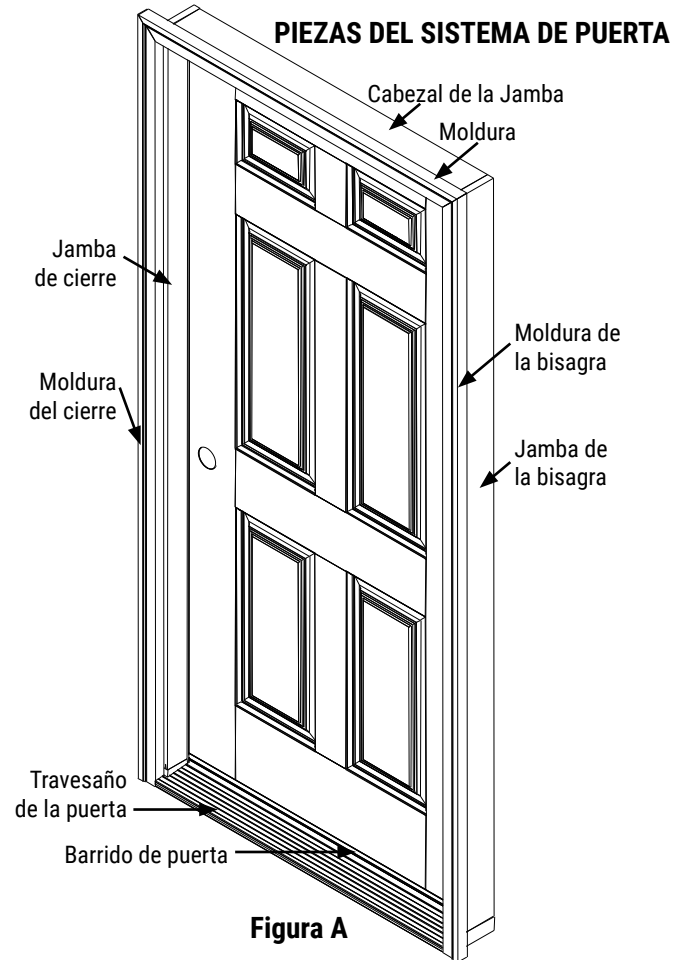
2. Asegúrese de que la nueva puerta encaje correctamente en la abertura de su marco. La abertura recomendada del marco es 3/4" más ancha y 1/2" más alta que la unidad de la puerta. Redimensione el tamaño de la abertura si es necesario. Es importante que el piso esté nivelado y no presente protuberancias. Use el nivel de dos pies de largo para asegurarse de que el piso esté a 1/16" de un piso perfectamente plano. Use una escuadra de carpintero y un nivel de seis pies de largo para verificar si la abertura del marco está a escuadra y aplomada. Se pueden corregir las condiciones mínimas (menos de 1/4") de plomada y escuadra en los lados y la parte superior utilizando cuñas. Las desalineaciones más grandes se deben corregir antes de la instalación. Las mediciones diagonales deben ser iguales a 1/4" (como se muestra en la **Figura B**).

### INSTALACIÓN DE LA BARRERA CLIMÁTICA

Una instalación que sea resistente a las fugas de aire y agua depende de que el marco se abra de manera adecuada y de que se instale una bandeja en el umbral antes de instalar la unidad de la puerta. Los códigos de construcción varían en cuanto a los requisitos reales. Además, diferentes tipos de revestimientos requieren diferentes detalles de tapajuntas. Consulte con los profesionales de la construcción locales para conocer las mejores prácticas de tapajuntas y los requisitos del código regional.

### CONTRAPUERTAS

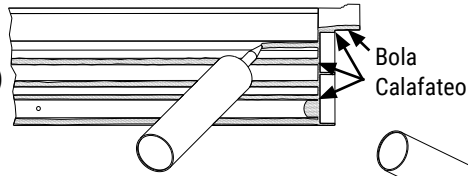
Las contrapuertas sin ventilación anulará la garantía de la Puerta Feather River. Una contrapuerta sin ventilación acumulará el calor suficiente para deformar la puerta de forma permanente. Nuestras puertas son energéticamente eficientes y la protección con contrapuertas no es necesaria. Si instala una contrapuerta, debe ser ventilada para reducir la acumulación de calor. La instalación de una contrapuerta sin ventilación en un área con exposición al sol causará problemas debido al calor extremo (deterioro por UV, decoloración del color, deformación, masilla/sellado que rezuma).



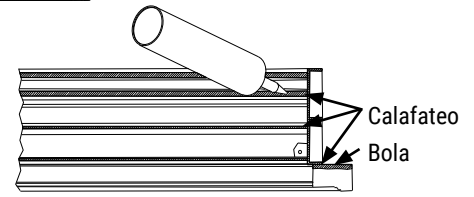
# INSTALACIÓN:

**1 IMPORTANTE:** Antes de colocar la unidad de la puerta en la abertura, aplica generosos puntos de sellador en la parte inferior del umbral de la puerta según se muestra en las **figuras 1a o 1b** incluyendo los marcos y molduras. Asegúrese que al menos 3 líneas de sellador cierren el ancho completo del umbral para lograr un sellado total.

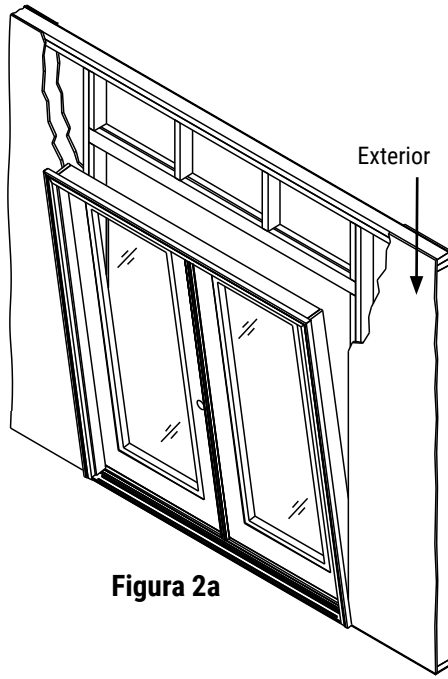
**Figura 1a**  
(abrir hacia afuera)



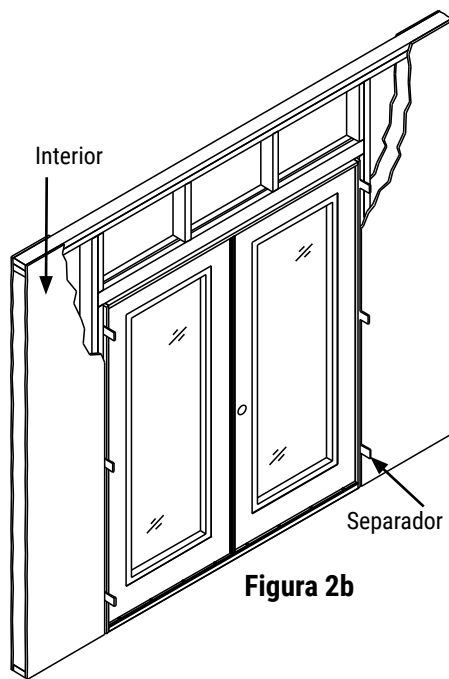
**Figura 1b**  
(abrir hacia adentro)



**2** Desde la parte exterior, coloque la unidad de la puerta en la abertura según la **figura 2a**. Para sistemas de puertas más pesadas, obtenga la ayuda de un asistente al levantar, colocar y alinear.



**Figura 2a**



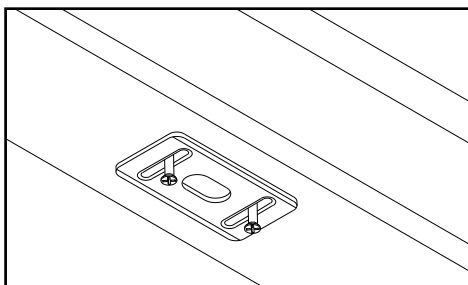
**Figura 2b**

Desde la parte interior, coloque un separador sólido (con un espesor máximo de 1/2") entre la unidad de la puerta y el marco de la abertura según la **figura 2b**. Para una unidad sostenida con bisagras a la abertura, colocar los separadores directamente detrás de cada bisagra entre el marco de la bisagra y el marco de la abertura.

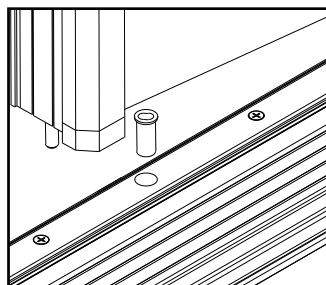
Verifique que la unidad de la puerta se encuentra nivelada, en ángulo recto y vertical. Asegure temporalmente la unidad de la puerta al marco con los clavos de terminación de 10d. Ajuste a alrededor de 6" por debajo de la parte superior de los marcos y 6" por encima de la parte inferior de los marcos. Verifique la cinta aisladora para ver que el contacto y margen sean equivalentes. Realice otros ajustes para lograr una posición a nivel, en ángulo recto y vertical. Se pueden utilizar separadores adicionales para mantener la puerta alineada. Retire el tapón plástico.

## INSTALACIÓN DE LA PLACA DE RETENCIÓN DE ASTRÁGALO Y ARANDELA PARA LAS UNIDADES DE DOBLE PUERTA:

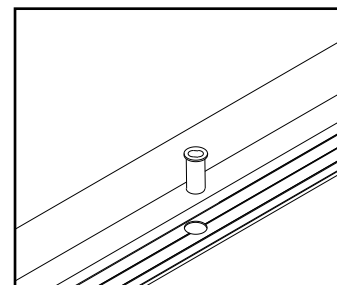
Luego de alinear correctamente la puerta doble, use los pernos del astrágalo para marcar y perforar 3/8" de diámetro x 1 3/8" mín. de profundidad a través de la jamba superior y de 5/8" de diámetro x 1 3/8" mín. de profundidad a través del umbral, según las **Figuras 2c, 2d y 2e**. Perfore previamente (2) 1/16" orificios piloto para los tornillos de montaje de la jamba superior. Instale la placa de soporte en la jamba superior usando el hardware incluido e inserte la arandela en el orificio de 5/8" de diámetro del umbral.



**Figura 2c**



**Figura 2d**



**Figura 2e**  
(Umbral de abertura hacia afuera)

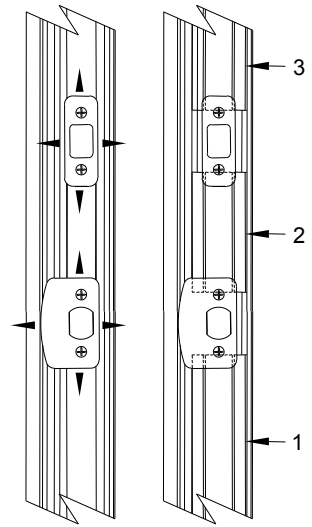
**POSICIÓN DE LA CERRADURA Y PLACAS DE CERROJO PARA UNIDADES DE PUERTA DOBLE:**

Cierre ambas puertas. Marque las posiciones deseadas para la cerradura y la placa del cerrojo. Afloje los tornillos de sujeción (no los quite por completo). Coloque la cerradura y el cerrojo en posición (imagen izquierda de la **Figura 2f**) y ajuste los tornillos. Use solamente los tornillos que incluían los retenedores. No use otros tornillos, ya que podría provocar mal funcionamiento en el movimiento de las puertas. Verifique las posiciones y ajuste según sea necesario.

**INSTALAR LAS CUBIERTAS PARA LAS PUERTAS DE UNIDADES DOBLES:**

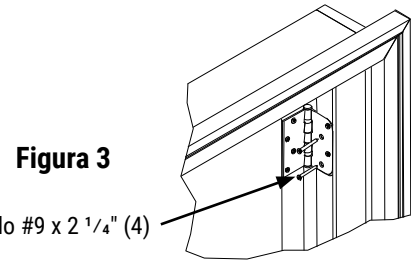
Corte las cubiertas de manera que los extremos quepan bajo las placas de la cerradura y el cerrojo contra los retenedores de la placa de cerradura y el cerrojo (como se muestra en el lado derecho de la **Figura 2f [1,2,3]**). Afloje los tornillos en las placas de cerradura y del cerrojo y deslice la cubierta por debajo. Suelte las cubiertas en su lugar y ajuste los tornillos.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre la instalación y ajuste de la moldura visite: <https://www.enduraproducts.com/resources/instructions-technical-resources/>



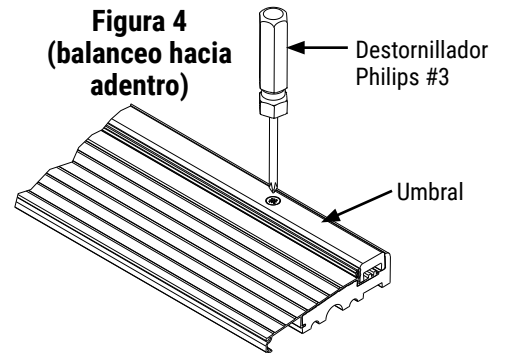
**Figura 2f**

**3** Para puertas simples y puertas francesas sujetas con bisagras a la abertura en la pared, taladrar orificios de 7/64" e instale dos tornillos en la ubicación que se muestra en la **Figura 3** en la bisagra superior y 1 en la bisagra intermedia e inferior (tornillos incluidos en el kit de instalación).



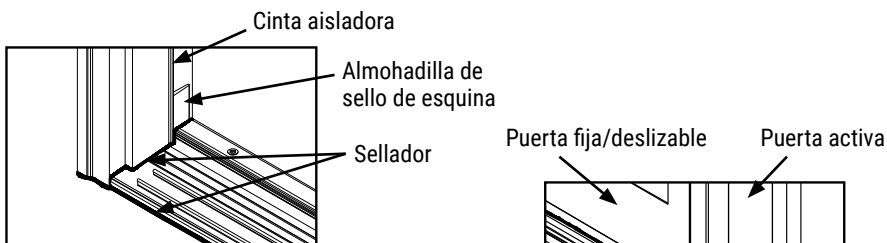
**Figura 3**

**4** Pruebe el contacto ideal entre el barrido de la puerta y el umbral (solo giro interno). Coloque una hoja de papel sobre un tornillo en el umbral, cierre la puerta y tire. El ajuste correcto tiene una ligera tensión, si el papel se rasga, la tensión es demasiado alta. Ajuste el umbral como se muestra en la **Figura 4**. Gire el tornillo hacia la derecha para reducir la tensión o hacia la izquierda para aumentar la tensión. Repita la prueba por encima de cada tornillo del umbral.

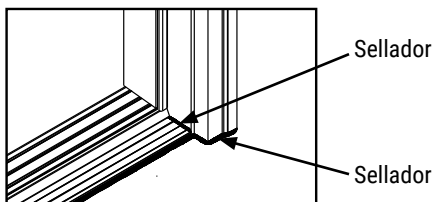


**Figura 4 (balanceo hacia adentro)**

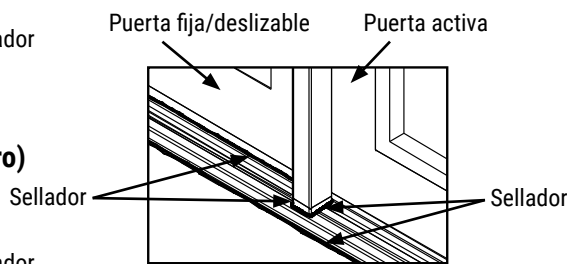
**5 IMPORTANTE:** Para puertas con balanceo hacia adentro, instalar almohadillas de sello de esquinas (incluidas en el kit de instalación) en cada lado de una puerta activa en el marco, montante o astrágalo inferior según la **figura 5a**. La almohadilla de sello de esquina debe colocarse por debajo de la cinta aislante a cada lado de la puerta activa. Selle la intersección de los marcos, molduras, montante, umbral y piso según lo indican las **figuras 5a, 5b y 5c**. También, selle con cuidado entre las molduras y la pared exterior según se muestra en la **figura 5d**.



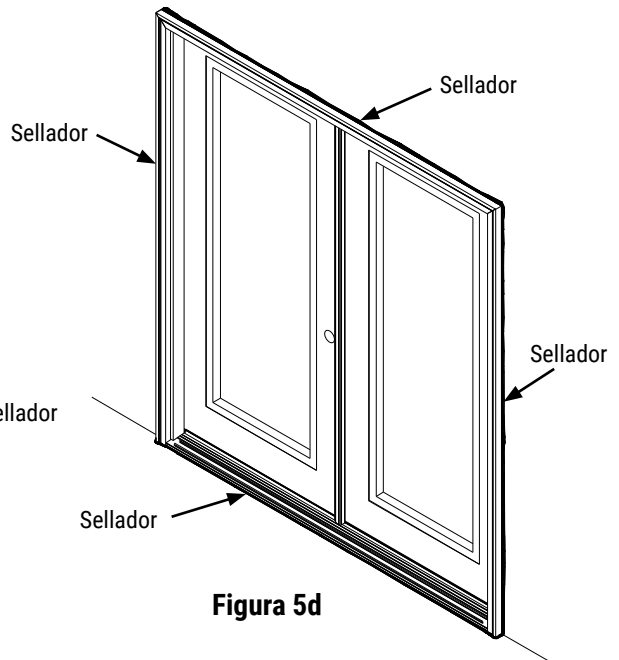
**Figura 5a (balanceo hacia adentro)**



**Figura 5b (balanceo hacia afuera)**

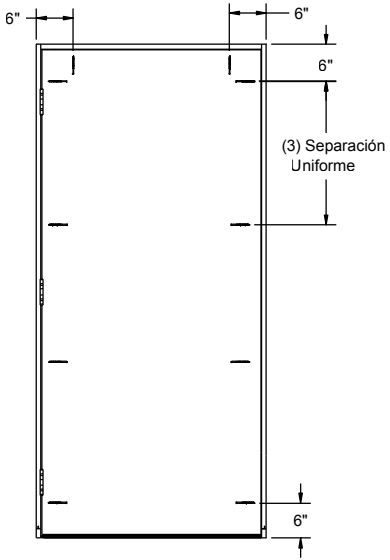


**Figura 5c (montante)**

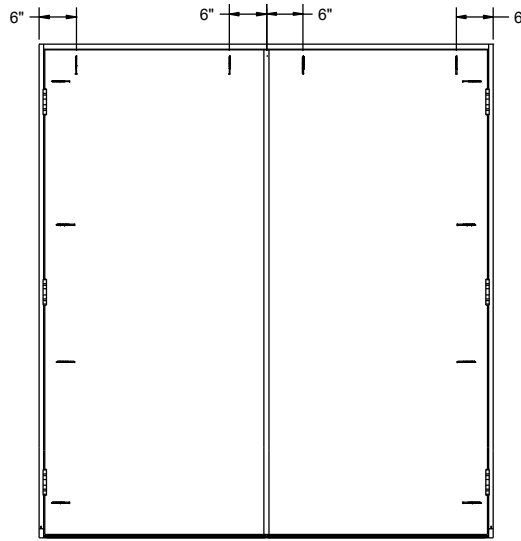


**Figura 5d**

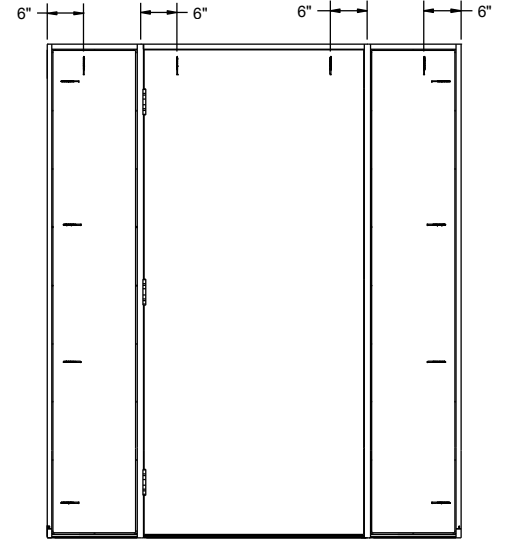
# DETALLES DE ANCLAR



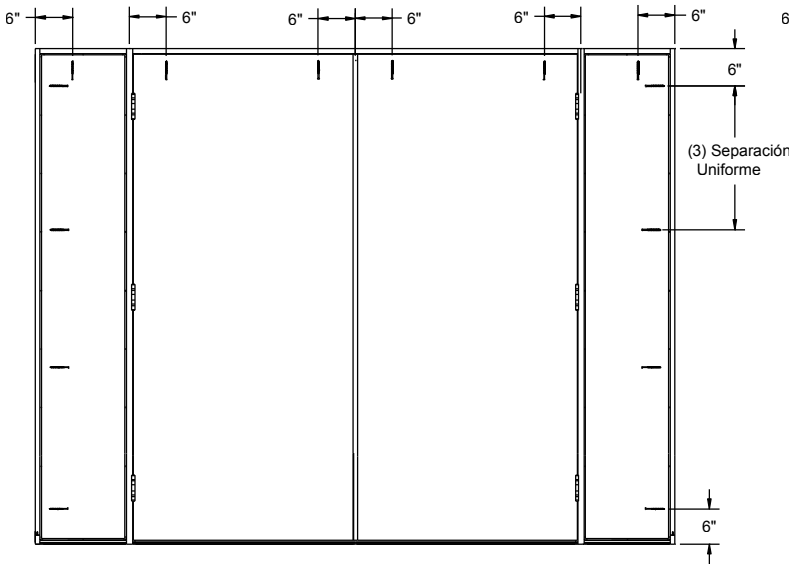
PUERTA SIMPLE



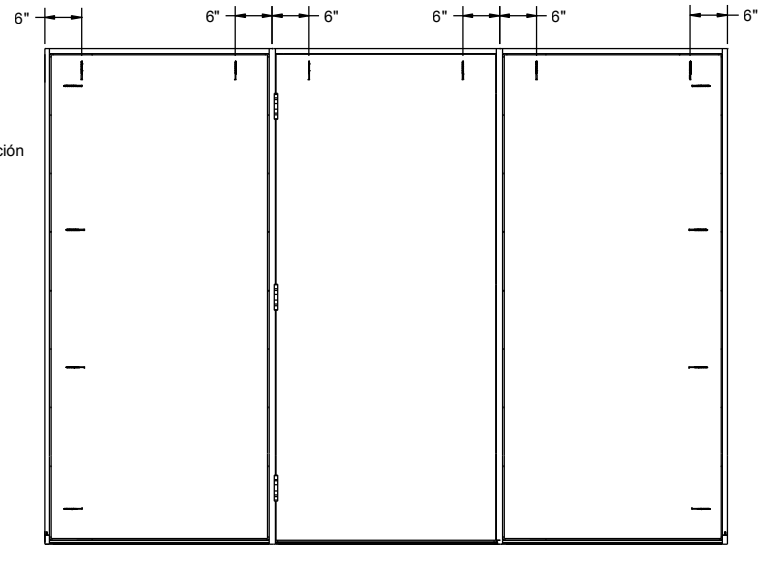
PUERTA DOBLE



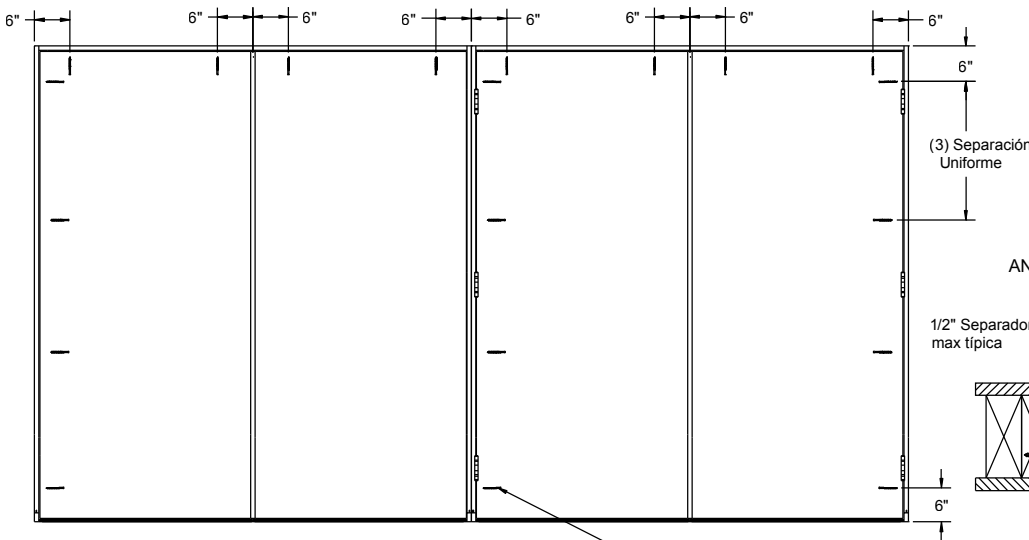
PUERTA SIMPLE CON PANELES LATERALES DOBLES



PUERTAS DOBLES CON PANELES LATERALES DOBLES

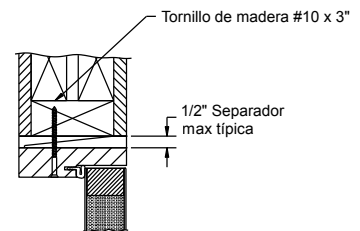


PUERTAS DE TRES UNIDADES

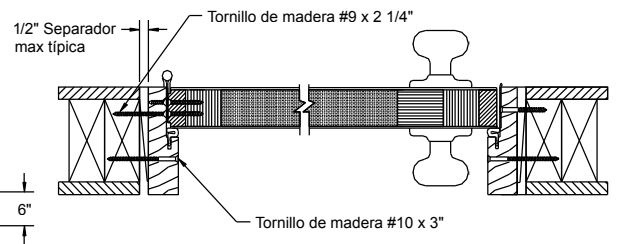


PUERTAS DE UNIDAD CUÁDRUPLE (2 UNIDADES DOBLES)

Tornillo de madera #10 x 2"  
(4 Lugares)



ANCLAJE TÍPICO DE MARCO SUPERIOR



ANCLAJE TÍPICO MARCO LATERAL

## INSTRUCCIONES DE ACABADO:

Pintar o teñir una puerta de fibra de vidrio de Feather River sin terminar nunca ha sido tan fácil. Nuestra puerta de fibra de vidrio no requiere kits especiales de tinción o imprimación. Use la misma tintura o pintura exterior que usaría para terminar los otros adornos de su hogar. Al terminar, retire la puerta del marco y colóquela en una superficie plana y nivelada del piso. Para el acabado no quite los cristales laterales del marco de la puerta. Deje los cristales laterales en su posición original instalada.

**PRECAUCIÓN: PINTAR O TEÑIR EN UNA ZONA BIEN VENTILADA. MANTENGA LA PINTURA COMBUSTIBLE, EL TINTE Y EL ACABADO ALEJADO DEL CALOR Y LA LLAMA. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

### ACABADO CON TINTE:

Todas las superficies veteadas de la puerta se pueden teñir. Nuestra superficie de puerta de fibra de vidrio con textura patentada produce una adhesión superior a los tintes sin necesidad de lijar. Seleccione un tinte a base de agua de alta calidad o un tinte de gel de alta calidad. O bien, seleccione un tinte a base de aceite de alta calidad. Antes de aplicar el tinte, limpie la puerta de fibra de vidrio y el marco de la puerta con un paño húmedo para eliminar la suciedad, el aceite o los escombros. Deje que la superficie se seque completamente antes de teñirla. Aplique una cantidad uniforme de tinte con un cepillo o un paño sin pelusa en la dirección de la veta de madera como se muestra en la **Figura 6**. Trabaje el tinte en la superficie. Distribuya el tinte y elimine el exceso limpiando con un trapo limpio antes de que el tinte se seque por completo. Para un aspecto más oscuro, aplique una segunda capa después de que se seque la primera capa. Siga las instrucciones de aplicación en la etiqueta del contenedor del tinte. Después de que el tinte se haya secado durante al menos 24 horas, aplique tres capas de satinado de alta calidad para exteriores o poliuretano de bajo brillo en la dirección de la veta de la madera. Siga el tiempo de secado indicado en la etiqueta entre las capas.

**IMPORTANTE: UTILICE POLIURETANO CON INHIBIDORES ULTRAVIOLETA (UV).**

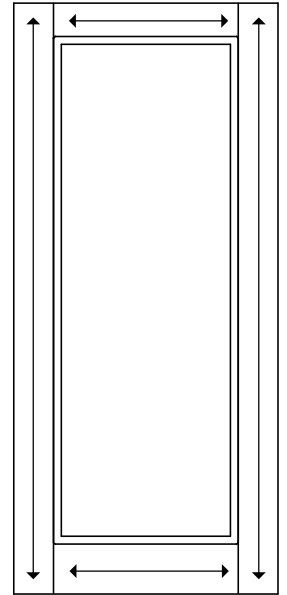
### ACABADO CON PINTURA:

Las puertas de fibra de vidrio lisas o sin pintar / de fibra de vidrio lisas prepintadas se pueden pintar con la mayoría de las pinturas para exteriores a base de aceite o agua de alta calidad. Para las puertas lisas sin pintar, recomendamos lijar ligeramente con papel de lija de grano 220 para obtener mejores resultados. Antes de pintarla, limpie la puerta de fibra de vidrio y el marco de la puerta con un paño húmedo para eliminar la suciedad, el aceite o los escombros. Deje que la superficie se seque completamente antes de pintarla. Pinte la puerta en las direcciones que se muestran en la **Figura 6**. Aplique al menos dos capas de pintura. Siga el tiempo de secado recomendado de la marca entre capas.

### ACABADOS DE MADERA Y COMPONENTES DE PVC NO TERMINADOS:

**Componentes de pino claro:** Recomendamos teñir las jambas, los moldes y otros componentes de madera clara siguiendo las instrucciones anteriores para el acabado con tinte. Aplique 2 o 3 capas de poliuretano de grado exterior con inhibidores ultravioleta (UV). Lije ligeramente con papel de lija de grano 220 entre capas para un acabado más uniforme.

**Pintura en madera preparada y PVC inacabado:** Utilice un látex acrílico de calidad para exteriores o pintura a base de aceite. Use masilla de madera para masillar las marcas de clavos en los componentes de madera antes de teñir o pintar y una masilla de PVC o masilla en los componentes de PVC. Todas las puertas y componentes sin terminar deben terminarse dentro de las 2 semanas posteriores a la instalación o 6 meses después de la fecha de compra, lo que ocurra primero.



**Figura 6**

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

A su debido tiempo, el estar a la intemperie degradará las terminaciones y pinturas. Vuelva a pintar las puertas, jambas y molduras de la puerta tan pronto como se deterioren. Para puertas tintadas con terminación de fábrica recomendamos volver a aplicar una pintura de acabado contra rayos UV sobre el acabo existente cada 2-3 años, según las condiciones de la exposición. No recomendamos lijar la terminación. Condiciones de exposición más severas podrían requerir un mantenimiento más frecuente. Además, reemplace los burletes, la barredera o el sellador tan pronto como se note el deterioro.

**Enmasillado:** Así como con la terminación, es importante que el deterioro del enmasillado/sellante reciba el mantenimiento adecuado. Cualquier área de deterioro se debería volver a enmasillar basado en las áreas que se indican en las instrucciones de instalación (acabado exterior de la fachada exterior, acabado exterior de la jamba, de la base de la jamba o de la solera/umbral).  
**Nota:** Todos los marcos de puertas Feather River vienen preenmasillados de fábrica. El exceso de sellante en la puerta es normal y no indica un defecto en el recubrimiento. El exceso de sellante en el vidrio se puede quitar raspando cuidadosamente el exceso de sellante con una hoja de afeitar y arrancándolo. El exceso de sellante en el lado del vidrio se puede quitar con mayor facilidad con la hoja luego de rasparlo.

**Arqueado térmico:** En algunas áreas con cambios de temperatura, su puerta podrá presentar signos de arqueado durante un período de días. Esto se produce normalmente por la diferencia de temperaturas entre el exterior y el interior de su hogar. En la mayoría de los casos la puerta debería regresar a su posición normal. Esto también es común durante las primeras semanas después de instalar la puerta, mientras se aclimata a la apertura. No obstante, en áreas o condiciones de exposición a temperaturas extremas de la puerta, se puede esperar que se produzca un arqueado permanente. En las áreas de exposición térmica extrema, el efecto de la temperatura sobre la puerta se puede reducir siguiendo algunas de las recomendaciones a continuación.

**Exposición y protección de la puerta:** Las puertas protegidas con los elementos claramente necesitarán menos mantenimiento y arreglos de acabado que las puertas totalmente expuestas a los elementos. De manera que la proyección ayudará a brindarle una protección duradera a su entrada y un mantenimiento reducido.

**Elección del color:** Como con la proyección, el color de la puerta puede ayudar a reducir el mantenimiento periódico con ayuda del desempeño de la puerta, especialmente en zonas donde reciben una cantidad extrema de sol sin protección. Los colores oscuros absorberán más que los colores claros. De manera que si una puerta está absorbiendo una gran cantidad de calor o está expuesta continuamente al sol, es más probable que pierda el color e incluso problemas de combaduras debido a la diferencia de temperaturas. En estas situaciones los colores claros ayudarán a reducir la cantidad de calor absorbida y ayudará a prolongar la vida útil de la puerta y reducir el mantenimiento general.



## Garantía Limitada de por Vida

Para Compras Realizadas a Partir del 1 de Agosto, 2018



Los sistemas de puertas entrada y puertas de patio de fibra de vidrio de Feather River Doors de Trinity Glass International, Inc. (en adelante Trinity) están garantizados contra defectos de materiales y mano de obra que podrían hacer que la puerta no sea apta para su uso en condiciones normales, sujeto a las condiciones y restricciones contenidas aquí. Esta garantía se extiende solo al comprador original / primer usuario final (en adelante, Cliente) a partir de la fecha de compra y se extiende a los siguientes períodos:

Garantía Limitada de por Vida en todas las planchas de las puertas y planchas laterales

Garantía Limitada de por Vida en jambas de PVC, molduras y parteluces

Garantía Limitada de por Vida en marcos de cristales laterales (vidrio)

10 Años de Garantía Limitada en vidrios aislados contra fallas de sellado de 5 años Garantía Limitada en acabado de fábrica (pintura y tinte)

Garantía Limitada de 2 Años para todos los productos de madera (es decir, jambas, molduras, parteluces) y todos los demás componentes no especificados en esta garantía

Las siguientes son excepciones que pueden anular la garantía o no se consideran defectos de material o mano de obra:

1. Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y recomendaciones de instalación, acabado y mantenimiento de Trinity.
2. Daños causados por un almacenamiento y manejo incorrectos, abuso, uso anormal e irrazonable por parte del Cliente o terceros ajenos al control de Trinity, para incluir, entre otros, los daños causados durante el envío, manejo, instalación, reemplazo de piezas o componentes genuinos de Trinity, reparaciones no autorizadas, o cualquier acto(s) realizado(s) a los productos que no cumplan con las instrucciones y recomendaciones de Trinity.
3. Daños causados por condiciones naturales severas, que incluyen, entre otros, la exposición considerable al sol, salpicaduras de sal, rayos, tormentas de viento, terremotos, actos de Dios y otras condiciones ambientales severas que incluyen, entre otros, productos químicos o disolventes fuertes, como ladrillos ácidos lavados o lixiviación de estuco.
4. Vidrios rotos o astillados, desgaste normal de los componentes, mantenimiento inadecuado, limpieza inadecuada, calafateo inadecuado y daños causados por mascotas o animales salvajes.
5. Pandeo no superior a 1/4 de pulgada en el plano de la puerta. Esto se determinará colocando un borde recto en la superficie pandeada de la puerta y midiendo el punto de máxima distancia entre la parte inferior del borde recto y la superficie de la puerta, teniendo en cuenta los paneles y las hendiduras de esmaltado.
6. En el caso de productos sin acabar, no se pueden terminar adecuadamente todas las superficies de las puertas/cristales laterales/travesaños y/o los materiales de la jamba dentro de las 2 semanas posteriores a la instalación o 6 meses a partir de la fecha de compra, lo que ocurra primero.
7. Las variaciones naturales en el color o la textura de cualquier superficie de veta de madera no se considerarán un defecto. Cuando se expone a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo, puede producirse decoloración, pero esto estará dentro de las tolerancias aceptadas contenidas dentro de las 5 unidades Delta E, calculadas de acuerdo con la norma ASTM E 308, ASTM E 805 y ASTM D 2244, vigentes en la fecha en que se fabrica el producto. El desvanecimiento no uniforme y/o los cambios de color son eventos naturales si las superficies exteriores de los productos no están expuestas por igual al sol y otras condiciones ambientales.
8. Las condiciones naturales creadas durante el proceso de fabricación utilizado en la fabricación de paneles de vidrio decorativos, como burbujas, rayas y remolinos en el vidrio decorativo, no se deben considerar como un defecto. La irregularidad en el vidrio que no es visible desde más de seis pies no se considerará un defecto.
9. Cualquier daño causado por la instalación incorrecta de una contrapuerta o la instalación de una contrapuerta de vidrio sin ventilación, anulará esta garantía.
10. Esta garantía aplica solo a las puertas instaladas en viviendas residenciales ocupadas por el propietario dentro de los EE.UU., durante la propiedad del cliente, y no es transferible.
11. Los componentes reparados o reemplazados están garantizados en los mismos términos y solo por el resto del período de garantía original. El color y la combinación de grano no están garantizados. Trinity se reserva el derecho de interrumpir o cambiar productos o componentes. Si un producto o componente no está disponible, Trinity puede seleccionar y proporcionar un producto o componente similar de igual calidad y precio.

### Procedimientos de Reclamo de Garantía:

En el caso de un defecto cubierto por esta garantía, el Cliente deberá cumplir con los siguientes procedimientos de reclamación:

1. El reclamo por escrito de la garantía se presentará a Trinity.
2. El reclamo por escrito del cliente debe incluir la siguiente información:
  - Naturaleza o descripción adecuada del/de los defecto(s).
  - Identificación del producto, incluyendo tamaño, diseño, tipo y número de producto (si está disponible).
  - Fecha de compra.
  - Comprobante de compra.
3. A solicitud de Trinity, el Cliente debe permitir que Trinity (o su representante) inspeccione el sistema de puerta defectuoso reclamado y proporcione fotografías del producto defectuoso. Trinity tendrá 30 días a partir de la recepción de la reclamación escrita del Cliente para ejercer esta opción para inspeccionar.

Al recibir una reclamación válida, Trinity tendrá la opción de reparar el producto o proporcionar un producto de reemplazo del mismo tipo y diseño. Además, en lugar de la reparación o el reemplazo, Trinity se reserva el derecho de reembolsar el precio de compra del Cliente (no el precio de reemplazo). **ESTE SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE, Y EN NINGÚN CASO TRINITY SERÁ RESPONSABLE DE LA MANO DE OBRA, ENVÍO, GASTOS DE ACABADO, ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO, LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO DE REEMPLAZO, O DE OTRO CARGO INCIDENTAL Y/O CARGO INCURRIDO POR EL CLIENTE.**

Si Trinity decide reembolsar el precio de compra, esta garantía se prorrateará a partir de la fecha de compra de la siguiente manera: 0-5 años, 100% del precio de compra original; 6-10 años, prorrateado al 75% del precio de compra original; y 11 años y más, 50% del precio de compra original.

Trinity no otorga ninguna otra garantía, incluida una garantía de comercialización o adecuación para un propósito en particular, con respecto al producto o reemplazo, excepto en la medida que se estipula en este documento. La invalidación de una o más de las disposiciones de esta garantía limitada no afectará en modo alguno a ninguna de las disposiciones de esta garantía limitada que permanezcan en pleno vigor y efecto. Todas y cada una de las acciones legales por cualquier incumplimiento de esta garantía se iniciarán y mantendrán en cualquier tribunal de jurisdicción competente del Condado de King, Estado de Washington. Trinity se reserva el derecho de modificar los términos y condiciones de esta garantía sin previo aviso.

Por favor, dirija todas las preguntas sobre esta garantía a: [info@featherriverdoor.com](mailto:info@featherriverdoor.com) o llame al 888-533-2843.